

8]YVY`Ui Z`5Vk Y[Yb.`; UghUfVY]hYf`]b
≐`a YbgYY`a]h`[Yghc`\\`YbYa`K Yf_nYi [Yfk]gW h

; UghUfVY]hYf`]b`≐`a YbgYY`j Yfgi W hYbž`K Yf_nYi [Y`ni
ghY`\\`Yb`"Dc`]nY`]ghY`\\`h`g]Y`]a`'9]bgUhnZU`fnYi [ž`8]YVYg[i h
g]W Yf[YghY`\\`h`"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`K Yf_ghUhh_i`hi f
]b`≐`a YbgYY

≐`Y]bYf`U_hi Y`Yb`A Y`Xi b[`k]fX`Ui ZY]bYb`J cfZU``]b`≐`a YbgYY
\\]b[Yk]YgYbž`XYf`X]Y`: fU[Y`bUW`XYb`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`i bX
XYf`≐hY[fUh]cb`j`cb`; UghUfVY]hYfb`Ui Zk]fZh`"5a`GUa ghU[`k i fXY
Y]bY`; fi ddY`j`cb`; UghUfVY]hYfbž`X]Y`]b`Y]bYf
9bYf[]Y[Yk]bbi b[gUb`U[Y`VYgW`ÀZh][h`g]bXž`j`cb`XYf`Dc`]nY`]VY]a
J Yfgi W`YfhUddhž`j`YfgW]YXYbY`K Yf_nYi [Y`ni`ghY`\\`Yb`"

9]bV`]W_Y`]b`X]Y`5fVY]hgfYU`]hÀh

8]Y`; UghUfVY]hYfž`X]Y`Ui g`C ghYi fcdU`ghUa`a Ybž`\\UhhYb`c ZYbVUf
: `YI gW Y]VYbž`6c`fYfž`: Y`Yb`gck]Y`UbXYfY`5fVY]hg[YfÀhY`]a
J]g]Yf`"@Ui h`XYb`5b[UVYb`XYg`6YhfY]VYfg`XYf`5b`U[Y`k Uf`X]Yg
b]W h`XUg`YfghY`A U`ž`XUgg`gc`W Y`J cfZ`À`Y`[Ya`Y`XYh`k i fXYb`"8]Yg
k]fZh`Y]b`@]W h`Ui Z`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`j]Y`Y
VYZf]ghYh`6YgW`ÀZh][hY`_cbZfcbh]Yfh`g]bXž`XUfi bhYf`X]Y
I bg]W Yf`\\Y]h`ØVYf`]fY`Ni`_i bZhi bX`i bni fY]W YbXY
I bhYfgh`Øhni b[`Ua`5fVY]hgd`Uhn`"

8 Yf`J cfZU``i bX`gY]bY`: c`[Yb

8]Y'Dc`nY]k i fXY`Xi fW`XYb`6YhfY]VYf`]bZcfa]Yfhž`k Å\fybX`X]Y
; UghUfVY]hYf`g]W`VYfY]hg`Ui ZXYa`<Y]a k Y[`a]h`XYa`5i hc
VYZUbXYb`"8 Ub`_Y]bYf`gW`bY`Yb`FYU`_h]cb`XYf`Dc`nY]VYUa`hYb`XYg
FYj]Yfg`F Uj YbgVi f[`_cbbhY`XUg` : U\fnYi [` [Yghcddhi`bX`Y]bY
?cbhfc`Y`Xi fW[YZØ\fhk`YfXYb`"K Å\fybX`XYf`8i fWgi`W`i b[
ZUbXYb`X]Y`6YUa`hYb`X]j YfgYg`8]YVYg[i hž`k Y`W`Yg`j cfYfgh
g]W`Yf[YghY`h`k i fXY`"8Yf`(+!Å\f)[Y`8]YV`_cbbhY`bUW`NU`i b[
Y]bYf`?Ui h]cb`gY]bY`<Y]a fY]gY`UbhfYhYb"

8]Y`6YXYi hi b[`gc`W`Yf`J cfZÅ`Y

8]YgYf`J cfZU`nY][hž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`X]Y`gcn]U`Yb`5gdY`_hY`XYf
5fVY]hga][fUh]cb`ni`VYhfUW`hYb`"8]Y`hY[fUh]cbgVUff]YfYb`i bX
XUg` ; YZØ\`XYf`9bhZfYa`Xi b[`_ÖbbYb`XUni`ZØ\fybž`XUgg`Y]b][Y
DYfgcbYb`]b`Y]bY`fYW`h]W`ZFU[k ØfX][Y`G]hi`Uh]cb`[YXfÅb[h
k YfXYb`": Øf`5fVY]h[YVYf`VYXYi`hYh`X]Ygž`XUgg`b]W`h`bi`f`Y]bY
cfXbi b[g[Ya`Å»Y`9]bghY`i b[`i bX`GW`i`i b[`bchk`YbX][`g]bXž
gcbXYfb`Ui`W`Y]b`i bhYfghØhnybXYg`I a`ZY`X`[YgW`UZZYb`k`YfXYb
a`i`gg"

: Un]h.`9]b`[Ya`Y]bgW`UZh`]W`Yf`5bgUhn`]gh
[YZfU[h

8]Y`6Yn]Y\i b[`nk`]gW`Yb`5fVY]h[YVYfb`i bX`] \fyb`A`]hUfVY]hYfb
a`i`gg`Ui`Z`J`YfghÅbXb]g`i bX`[Y[YbgY]h][Ya`F`YgdY`_h`VYfi` \Yb`"I`a
Å\b`]W`Y`J`cfZÅ`Y`]b`Ni`_i`bZhini`j`Yfa`Y]XYbž`gc`hYb`gck`c`\`
I`bhYfbY`a`Yb`U`g`Ui`W`X]Y` ; YgY`gW`UZh`]bg[YgUa`h`]b`X]Y
: ØfXYfi b[`Y]bYf`d`cg]h]j`Yb`5fVY]hg`_i`hi`f`i bX`X]Y`hY[fUh]cb`j`cb
; UghUfVY]hYfb`]bj`Ygh]YfYb`"8]Yg`_ÖbbhY`b]W`h`bi`f`XUg`J`Yf`hf`Ui`Yb
ghÅf`_Ybž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`5fVY]hga`cfU`i bX`DfcXi`_h]j`]hÅh
j`YfVYggYfb"

· B 5;

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY